

**Zeitschrift:** IABSE bulletin = Bulletin AIPC = IVBH Bulletin  
**Band:** 8 (1984)  
**Heft:** B-32: IABSE bulletin

**Vereinsnachrichten:** The International Award of Merit in Structural Engineering awarded to Professor Henrik Nylander

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## 2. The International Award of Merit in Structural Engineering awarded to Professor Henrik Nylander

**Attribution du Mérite International des Ponts et Charpentes au professeur Henrik Nylander**

**Verleihung der Internationalen Auszeichnung für besondere Verdienste auf dem Gebiet des konstruktiven Ingenieurbaus an Professor Henrik Nylander**

At the Opening Ceremony of IABSE 12<sup>th</sup> Congress in Vancouver, BC, on September 3, 1984, the President of IABSE presented Professor Henrik Nylander with the International Award of Merit in Structural Engineering 1984 «in recognition of his outstanding contributions in research and teaching of structural engineering».

Henrik Nylander, born in 1914, received his degree in Civil Engineering in 1939, and was made a Doctor of Technology in 1942. Assistant Professor since 1939, then Professor of Structural Mechanics and Engineering at the Royal Institute of Technology, Stockholm, from 1947 to 1979, Prof. H. Nylander has also been active as a Consulting Engineer. Professor Nylander has taken a very active part in working out both the former and the new Swedish design codes for concrete as well as steel structures. He has also been active in working out the CEB Model Code and the design criteria for steel structures established by ECCS. Professor Nylander, a member of IABSE since 1948, and member of international and Swedish learned societies, is author of over 100 technical and scientific publications.

Mr. W. von Olnhausen, Chairman of the Swedish Group of IABSE, received the Award from the President of IABSE, as Prof. Nylander was prevented to participate in the Congress.

C'est lors de la cérémonie d'ouverture du 12<sup>e</sup> Congrès de l'AIPC à Vancouver, BC, le 3 septembre 1984, que le Président de l'AIPC presenta le Mérite International des Ponts et Charpentes 1984 au professeur Henrik Nylander «en reconnaissance pour ses contributions exceptionnelles dans le domaine de la recherche et de l'enseignement des constructions de génie civil».

Henrik Nylander, né en 1914, a obtenu son diplôme d'ingénieur civil en 1939 et son titre de docteur en sciences en 1942. Professeur assistant dès 1939 puis Professeur de statique et résistance des matériaux à l'Institut Royal de Technologie, Stockholm, de 1947 à 1979, le professeur Nylander a également exercé comme ingénieur conseil dès 1943.

Le professeur Nylander a participé de façon très active à l'élaboration des diverses normes suédoises pour la construction en béton ainsi qu'en acier. Il a contribué de façon décisive à la préparation du code-modèle CEB et des critères de dimensionnement de la CECM pour les constructions métalliques.

Le professeur Nylander, membre de l'AIPC dès 1948 et membre de nombreuses associations internationales et suédoises, est l'auteur de plus de 100 contributions techniques et scientifiques.

M. W. von Olnhausen, président du groupe suédois de l'AIPC, reçut le prix des mains du Président de l'AIPC, car le professeur Nylander fut empêché de participer à la cérémonie.

Anlässlich der Eröffnungszeremonie des 12. IVBH-Kongresses in Vancouver, BC, am 3. September 1984 verlieh der Präsident der IVBH die Internationale Auszeichnung für besondere Verdienste auf dem Gebiet des konstruktiven Ingenieurbaus an Professor Henrik Nylander «in Würdigung seiner ausserordentlichen Verdienste in Forschung und Lehre im konstruktiven Ingenieurbau».

Henrik Nylander wurde 1914 geboren. Er erhielt sein Ingenieurdiplom 1939 und 1942 seinen Dokortitel. Ab 1939 war er Assistent und von 1947 bis 1979 Professor für Baumechanik und Ingenieurwesen an der Königlichen Technischen Hochschule Stockholm. Daneben war Prof. H. Nylander auch als beratender Ingenieur tätig.

Professor Nylander war massgebend beteiligt bei der Ausarbeitung der schwedischen Normen und Vorschriften für Beton- und Stahlbauten. Er war ebenfalls an der Formulierung des CEB Model-Codes und der Entwurfskriterien für Stahlbauten der EKS beteiligt.

Professor Nylander ist seit 1948 Mitglied der IVBH und Mitglied von zahlreichen internationalen und schwedischen Vereinigungen und Autor von mehr als 100 technischen und wissenschaftlichen Veröffentlichungen.

Herr W. von Olnhausen, Vorsitzender der schwedischen Gruppe der IVBH, hat die Auszeichnung vom Präsidenten der IVBH in Empfang genommen, da Professor Nylander verhindert war, am Kongress teilzunehmen.